



CONTRATO No. 02 / 2023
SOLICITUD DE COTIZACION POR LIBRE GESTION No. 4/2023
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 4/2023
FONDO GENERAL

Nosotros, **William Ernesto Vidaurre Moreno** conocido por **Willian Ernesto Vidaurre Moreno**,

; en calidad de Director, nombrado mediante Acuerdo Ejecutivo número Mil ochocientos sesenta y tres, emitido por el Doctor Francisco José Alabí Montoya, Ministro de Salud Ad Honorem, en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, el día veintiocho de julio del año dos mil veintidós, y de conformidad a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los que me conceden facultades para celebrar en el carácter en que actúo, contratos como el presente, quien en este instrumento me denominaré **EL CONTRATANTE** por una parte, y por la otra, **CARLOS ENRIQUE RODRIGUEZ QUIÑONEZ**,

, con fecha de vencimiento el día seis del mes de marzo del año dos mil veintiséis, actuando en calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la sociedad **INVERSIONES RODRIGUEZ QUIÑONEZ DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, con Número de Identificación Tributaria:

, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de Mejicanos, departamento de San Salvador, calidad que compruebo mediante: a) Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la sociedad **INVERSIONES RODRIGUEZ QUIÑONEZ DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se abrevia **INVERQ DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, otorgada en la ciudad de Mejicanos, departamento de San Salvador a las catorce horas del día veinte de mayo de dos mil dieciocho, ante los oficios notariales de Mauricio Alfredo De La O Callejas; la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número **TREINTA Y NUEVE** del Libro **TRES MIL NOVECIENTOS CUATRO** del Registro de Sociedades, de la cual consta que su denominación, nacionalidad, naturaleza y domicilio son los antes expresados y que el plazo es indeterminado; en la cláusula décimo primera consta que la Administración de la Sociedad, estará confiada a un Administrador Único Propietario y su respectivo suplente, que la representación legal de la Sociedad corresponderá al Administrador Único Propietario y que durarán en sus funciones para el período de CINCO años, pudiendo celebrar en nombre de la sociedad toda clase de actos o contratos con entera libertad dentro del giro ordinario de los negocios; y en la cláusula décimo octava se encuentra el nombramiento de la primera



CONTRATO No. 02 / 2023
SOLICITUD DE COTIZACION POR LIBRE GESTION No. 4/2023
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 4/2023
FONDO GENERAL

administración, la cual se encuentra vigente a la fecha; por lo cual estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré **EL CONTRATISTA**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Solicitud de Cotización por Libre Gestión número cuatro/dos mil veintitrés, denominado “Servicio de Arrendamiento de una Fotocopiadora Multifuncional”; el presente contrato de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: La **CONTRATISTA** se compromete a suministrar el servicio de arrendamiento de una Fotocopiadora Multifuncional RICOH MP 5054, de la siguiente manera:

RENGLON	DESCRIPCION	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	TOTAL
01	Servicio de Arrendamiento de Una Fotocopiadora Multifuncional por consumo de fotocopias.	75,000 copias.	\$ 0.01	\$ 750.00

II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: a) La solicitud de compra, b) Las especificaciones técnicas de la Solicitud de Cotización número cuatro/dos mil veintitrés, c) La oferta del **CONTRATISTA**, d) La Resolución de Adjudicación número cuatro/dos mil veintitrés, e) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato.- **III) CONDICIONES ESPECIALES**: EL **CONTRATISTA** se obliga a cumplir las condiciones especiales siguientes: **COBERTURA DEL SERVICIO**: a) se instalará una fotocopiadora multifuncional que hace fotocopias, impresiones y escaneos, e incluye tóner color negro, suministros y repuestos necesarios para el buen funcionamiento del equipo. Mantenimiento preventivo mensual y los mantenimientos correctivos necesarios, no se incluye papel; b) Visita mensual de mantenimiento preventivo para revisión del equipo la cual consistirá en limpieza interna y externa que garantice que la máquina funcione en perfectas condiciones; c) Configuración de computadoras del Hospital que tengan acceso para imprimir y escanear; d) Entrenamiento de funcionamiento del equipo para el personal que estará a cargo del equipo; e) Se configurará el equipo multifuncional con todas las computadoras que el Hospital necesite, siempre y cuando



CONTRATO No. 02 / 2023
SOLICITUD DE COTIZACION POR LIBRE GESTION No. 4/2023
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 4/2023
FONDO GENERAL

se tenga el punto de red; f) El equipo tendrá capacidad para programar códigos de acceso y llevar un mejor control de copias por parte de los usuarios; g) Tiempo máximo de respuesta de ocho horas hábiles; h) Después de la instalación del equipo y en cada visita técnica, se realizará un reporte técnico en donde se indica que se ha realizado la revisión y el mantenimiento preventivo y/o correctivo; i) En caso que el equipo instalado quede inhabilitado y sea necesario su traslado para reparación, se sustituirá dicho equipo por otro de similares características y con su respectivo reporte técnico; j) La entrega de tóner se realizará en el mes de instalación, un cartucho ya instalado y uno de reserva.; k) La entrega de tóner adicional, se hará contra recepción de cartucho vacío; l) Con la entrega de cada factura mensual, se anexará el reporte de lectura de contadores, firmada y sellada por el Administrador del Contrato, dentro de los primeros cinco días hábiles del mes; m) Se facturarán únicamente las copias reproducidas en cada mes, sin máximos ni mínimos.

ESPECIFICACIONES DEL EQUIPO A ARRENDAR

MODELO	
RICOH MP 5054	
Unidad Principal	Tipo: Multifuncional Láser (Blanco y Negro)
	Funciones Principales: Impresión, Copiado, Escaneo, Envío, Fax.
	Procesador: Procesador de Doble Núcleo de 533 MHz.
	Panel de Control: Panel Táctil en Color, WSVGA, LCD TFT de 10.1”.
	Memoria: RAM de 2 GB.
	Unidad de Disco Duro: 320 GB (Espacio Disponible en Disco 250 GB)
	Conexión de Interfax Red: 1000 Base-T/100 Base-TX/10Base-T. Lan Inalámbrica (IEEE 802.11 b/g/n).
	Capacidad de Papel: Carta y Oficio Bond de 20 Lb.
	Fuentes de Papel: 2 Casetes de Papel de 550 Hojas, Alimentador Manual Múltiple de 100 Hojas.
	Pedestal: Con Rodos
	Tipos de Materiales Aceptados: Delgado, Común, Reciclado, Color, Grueso, Etiquetas, Bond, Preperforado, Sobres.
	Tamaños de Materiales Aceptados: Casete (Estandar): Carta, Executive, Mediacarta, Tamaño Personalizado.
	Casetes Opcionales: Legal, Carta, Executive, Mediacarta, Tamaña Personalizado.
Bandeja Multiproposito: Legal, Carta, Executive, Mediacarta, Sobres.	



CONTRATO No. 02 / 2023
SOLICITUD DE COTIZACION POR LIBRE GESTION No. 4/2023
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 4/2023
FONDO GENERAL

	Velocidad de Impresión/Copiado (B/N): 50 Impresiones/Minuto
Especificaciones de Impresión	Resolución de Impresión: (PPP): 600 x 600 DPI Hasta 1200 x 1200 DPI.
	Lenguajes Estándares de Descripción de Página: UFR II, PCL6, Adobe PS 3
	Tipos de Archivo Compatibles: PDF, TIFF, JPEG, EPS, XPS.
	Sistema Operativo: Windows 7/8.1/10/Server 2008/Server
Especificaciones de Copiado	Tiempo de Entrega de la Primera Copia (Carta): Mínimo 2.9 Segundos.
	Resolución de Copiado (PPP) Mínimo: 600 x 600 DPI.
	Varias Copias: Hasta 9,999.
	Ampliación/Reducción: De 25% a 400% (En Incrementos de 1%).
Especificaciones de Escaneo	Tipo: Alimentador Automático de Documentos de Dos Caras de Un Paso.
	Capacidad de Papel del Alimentador del Documento: Hasta 100 Hojas (Bond de 20 Libras).
Efectos Especiales	Rotación de Imagen, Combinación de Imagen, Compaginación Electrónica y Rotatoria.
Características Especiales	Selección Automática de Papel, Selección Automática de Magnificación, Apagado Automático, Encendido Automático, Interrupción de Copiado, 100 Códigos de Administración, Desplazamiento de Imagen, Borrado de Imagen, Pre calentamiento, Separación de Dos Páginas, Ahorrador de Energía.

IV) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a Fondo General para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. EL CONTRATANTE se compromete a cancelar al CONTRATISTA la cantidad de **SETECIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$750.00)** incluyendo IVA. Los pagos se realizarán de la siguiente manera: El monto total del presente contrato, será pagado en mensualidades según factura y de conformidad a la lectura de contadores realizada en la fotocopidora dada en arrendamiento, por medio de Cheque o Depósito a Cuenta, para lo cual deberá entregar el formato de declaración jurada del anexo uno del presente contrato junto a la primera factura; dentro de los sesenta días calendario después de haber retirado el quedan correspondiente, previa presentación de la factura duplicado cliente y cinco copias de ésta y acta de recepción original, consignando el descuento del uno por ciento (1%) en concepto de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta dos inciso tercero del Código Tributario.- **V) PLAZO DE**



CONTRATO No. 02 / 2023
SOLICITUD DE COTIZACION POR LIBRE GESTION No. 4/2023
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 4/2023
FONDO GENERAL

CONTRATO Y VIGENCIA: El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es a partir del día de su distribución. **EL CONTRATISTA** se obliga a entregar el equipo para el servicio objeto de este contrato dos días hábiles después de distribuido dicho contrato. La vigencia del presente contrato es a partir de su distribución hasta el treinta y uno de diciembre del año dos mil veintitrés.- **VI) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato **LA CONTRATISTA** otorgará a favor del Hospital Nacional de Jiquilisco, **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al doce por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia de un año contados a partir de la fecha de suscripción del contrato y deberá entregarse en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Hospital dentro de los cinco días hábiles posteriores a la distribución del contrato.- **VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato, **señor Raúl Alexander Mondragón Ayala, Jefe de Auxiliares de Servicio**, teniendo como atribuciones las establecidas en el artículo ochenta y dos bis, ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP.- **VIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con **EL CONTRATISTA**, la elaboración y firma de las actas de recepción, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP.- **IX) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir **EL CONTRATANTE** la correspondiente resolución modificativa, debiendo **EL CONTRATISTA** en caso de ser necesario modificar o ampliar el plazo y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique **El CONTRATANTE** y formará parte integral de este contrato.- **X) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir **EL CONTRATANTE** la correspondiente resolución de prórroga.- **XI) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del **CONTRATANTE**, **EL CONTRATISTA** no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.- **XII) CONFIDENCIALIDAD:** **EL CONTRATISTA** se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por **EL CONTRATANTE**, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o



CONTRATO No. 02 / 2023
SOLICITUD DE COTIZACION POR LIBRE GESTION No. 4/2023
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 4/2023
FONDO GENERAL

escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que **EL CONTRATANTE** lo autorice en forma escrita. **EL CONTRATISTA** se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por **EL CONTRATANTE** se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.- **XIII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento **EL CONTRATISTA** expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por **EL CONTRATANTE**, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición.- **XIV) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** El presente contrato podrá extinguirse cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos noventa y dos al cien de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento por parte del **CONTRATISTA** a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales, **EL CONTRATANTE** podrá notificar al **CONTRATISTA** su intención de dar por terminado el contrato sin responsabilidad para él mediante aviso escrito con expresión de motivo. Si dentro del plazo de diez días calendario contados a partir de la fecha en que **EL CONTRATISTA** haya recibido dicho aviso, continuare el incumplimiento o no hiciere arreglos satisfactorios, para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado, **EL CONTRATANTE** dará por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte.- En caso de que **EL CONTRATISTA** reincida en cualquier incumplimiento en relación con la ejecución o administración del contrato, **EL CONTRATANTE**, podrá, sin responsabilidad de su parte dar por terminado el mismo, lo que deberá notificar por escrito al **CONTRATISTA**.- **XV) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al **CONTRATISTA** y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución del servicio parcialmente ejecutado.- **XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de Jiquilisco, Departamento de Usulután, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al **CONTRATISTA**, **EL CONTRATANTE** nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al **CONTRATISTA**, a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose **EL CONTRATISTA** a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.- **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Hospital Nacional de Jiquilisco se



CONTRATO No. 02 / 2023
SOLICITUD DE COTIZACION POR LIBRE GESTION No. 4/2023
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 4/2023
FONDO GENERAL

reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Hospital Nacional de Jiquilisco con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. **EL CONTRATISTA** expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Hospital Nacional de Jiquilisco. **XVIII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XIX) NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **EL CONTRATANTE:**

TELEFONO: , Correo Electrónico: ; y LA
CONTRATISTA señala para el mismo efecto la siguiente dirección:

, Telefax: , Correo
Electrónico: . Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de Jiquilisco, departamento de Usulután, a los diez días del mes de febrero del año dos mil veintitrés.



WILLIAM ERNESTO VIDAURRE MORENO
EL CONTRATANTE



CARLOS ENRIQUE RODRIGUEZ QUIÑONEZ
EL CONTRATISTA